



PÄRNU MAAKOHUS
KURESSAARE KOHTUMAJA

LLC Sporrong Eesti
Pikk 59
Kuressaare
93815 Saare County
Estonia

Teie:

Meie: 29.12. 2016 nr 12-1/16-1850

Affirmation

Dear Sir or Madam

Hereby I affirm that up to present date 29.february 2016:

1. Hendrik Karlson, ic _____, (Member of the Board of LLC Sporrong Eesti, register number 10372949), has not been punished in the course of criminal or misdemeanor proceedings for organizing or belonging to criminal associations, for violating the requirements of public procurements, or for the commission of fraud or crimes related to their profession or money laundering, and is not currently being punished. Hendrik Karlson is not bankrupt or being liquidated, that his business activities have not been arrested, and he is not in any similar situation.
2. Riina Hansen, ic _____ (accountant of LLC Sporrong Eesti, register number 10372949), has not been punished in the course of criminal or misdemeanor proceedings for organizing or belonging to criminal associations, for violating the requirements of public procurements, or for the commission of fraud or crimes related to their profession or money laundering, and is not currently being punished. Riina Hansen is not bankrupt or being liquidated, that his business activities have not been arrested, and he is not in any similar situation.

Yours sincerely

Elle Kuusksalu
Pärnu County Court
Kuressaare Courthouse
registrar



/valst. Estijos teismų herbas/
PÄRNU APSKRITIES TEISMAS

Ribotos atsakomybės bendrovė Sporrong Eesti
Pikk 59
Kuressaare
93815 Saare apskritis
Estija

P a ž y m a

Siųsta: 29.12.2016 nr 12-1/16-1850

Gerb. Pone/Ponia

Šiuo patvirtinu, kad 2016 m. Vasario 29 d. duomenimis:

1. Hendrik Karlson, asmens kodas (ribotos atsakomybės bendrovės „Sporrong Eesti“, įmonės reg. nr. 10372949, valdybos narys) nėra baustas dėl kriminalinių ar nusikalstamųjų veiksmų, organizuojant nusikalstamą grupuotę arba dėl jai priklausymo arba dėl valstybinių viešųjų pirkimų reikalavimų pažeidimo arba sukčiavimo arba su pareigų vykdymu susijusių ar pinigų plovimo nusikalstamųjų veiksmų ir ji neturi galiojančios bausmės. Hendrik Karlson nėra bankrutavęs arba baigiantis veiklą, jo verslo veikla nėra sustabdyta ir jis nėra panašioje situacijoje.
2. Riina Hansen, asmens kodas (ribotos atsakomybės bendrovės „Sporrong Eesti“, įmonės reg. nr. 10372949, buhalterė) nėra bausta dėl kriminalinių ar nusikalstamųjų veiksmų, organizuojant nusikalstamą grupuotę arba dėl jai priklausymo arba dėl valstybinių viešųjų pirkimų reikalavimų pažeidimo arba sukčiavimo arba su pareigų vykdymu susijusių ar pinigų plovimo nusikalstamųjų veiksmų ir ji neturi galiojančios bausmės. Riina Hansen nėra bankrutavusi arba baigianti veiklą, jos verslo veikla nėra sustabdyta ir ji nėra panašioje situacijoje.

Pagarbiai
/ Parašas / Antspaudas PÄRNU APSKRITIES TEISMAS/
Elle Kuusksalu
Pärnu Apskritis teismas
Kuressaare Teismo rūmai
registro tvarkytoja

Lossi 2, 93816 KURESSAARE. Registracijos nr 74001883. Telefonas 4521 673, faksas 4521 674,
el.paštas pmkkuressaare.menetlus@kohus.ee. www.kohus.ee



Aš, vertėjas Olegas Nikitinas, tvirtinu, kad šis vertimas yra tikslus ir teisingas.

Su Lietuvos Respublikos baudžiamojo kodekso 235 straipsniu, numatančiu atsakomybę už sąmoningai melagingą vertimą, esu susipažinęs.

2016-03-04

UAB „Domus Lingua“

Geležinkelio g. 6,

Vilnius LT-02100,

Lietuva



Šiame dokumente susiūta ir antspaudu

patvirtinta 2 lapai

Vertėjas Olegas Nikitinas

D DOMUS LINGUA
TRANSLATION SERVICES